



三朝町をもっともっと知ってください。
そしてこの地を楽しんでください。
新しい発見が、必ずあります。

目次	三朝の春	1
	三朝の夏	3
	三朝の秋	5
	三朝の冬	7
	観光	9
	国際交流	13
	産業	17
	文化財	21
	健康と福祉	23
	教育	25
	町長ごあいさつ	27
	統計	28

ふういんたんしょう 風韻探勝

三朝町
Misasa-cho

風流なおもむきのある、景勝の地を訪ねて、その風景を楽しむ

Welcome to Misasa, an elegant town and a place of scenic beauty, and enjoy its beautiful landscape

三朝町は、昭和28年11月1日に5か村(小鹿・三徳・三朝・旭・竹田)が合併して誕生しました。本町の主要産業は観光と農林業で、町内にはラジウム含有量世界屈指の三朝温泉をはじめ、三徳山、小鹿渓などの観光資源を有しています。

町土の約9割を山林原野が占め、狭い谷間に沿って集落が点在しています。

町の発足以来「豊かな湯と山の町づくり」に努力し、誰もが“あったかい”と感じられる町づくりを目指しています。

On November 1, 1953 the union of five villages, Oshika, Mitoku, Misasa, Asahi and Takeda, established the town of Misasa. The main industries of the town are tourism, agriculture, and forestry. Misasa's hot springs contain the highest levels of radium in the world. Mt. Mitoku and Oshika Valley, among others, are also major tourist attractions of the town.

90% of Misasa's land consists of mountains, forests, and narrow valleys that are dotted with settlements.

Since its establishment, Misasa works to protect its main resources, which are the hot springs and forests, and it also aims to create a warm town that everyone can enjoy.

La ville de Misasa est née de l'union de cinq villages (Oshika, Mitoku, Misasa, Asahi et Takeda) le premier novembre 1953. Elle vit principalement du tourisme, de l'agriculture et de la sylviculture. Les sources chaudes de Misasa, chargées d'un des plus hauts niveaux de radium au monde, le Mont Mitoku et la Vallée d'Oshika constituent, entre autres, les attractions touristiques majeures de la ville.

La superficie de la commune est composée à 90% de montagnes et de forêts, et de petits villages parsèment les étroites vallées.

Depuis sa création, la ville s'efforce de préserver les richesses que constituent ses sources et ses montagnes, tout en cultivant une ambiance « chaleureuse » pouvant être appréciée de tous.

미사사정은 1953년 11월 1일 5개 마을(오시카·미토쿠·미사사·아사히·다케다)이 합병하여 탄생하였습니다. 관광과 농림업이 지역 주요 산업으로, 세계 글지의 라듐 함유량을 자랑하는 미사사 온천을 비롯해, 미토쿠산·오시카계곡 등 천혜의 관광자원을 보유하고 있습니다.

지역 내 토지의 약 90%가 임야이기 때문에, 취락은 좁은 골짜기를 따라 자리하고 있습니다.

미사사정으로 새로이 탄생한 이래 「풍부한 온천수와 산이 일품인 지역만들기」에 힘쓰고 있으며, 모두가 따뜻한 인정을 느낄 수 있는 지역 조성을 목표로 노력하고 있습니다.

三朝町は昭和28年(1956年)11月1日、由小鹿・三徳・三朝・旭・竹田五个村合併而成。本町的主要产业为观光和农林业，町内拥有镭含量全世界屈指可数的三朝温泉以及三徳山、小鹿溪等旅游资源。

山林原野占全町土地面积的约90%，村落主要分布于狭窄的山谷之间。

三朝町自成立以来，一直以成为拥有「丰厚温泉资源、建设山之城镇」为目标努力，希望成为一个带给人们「温暖·温馨」的城镇。

三朝町於昭和28年(1956年)11月1日，由小鹿・三徳・三朝・旭・竹田五個村合併而成。本町的主要產業為觀光和農林業，擁有全世界鐳含量屈指可數的三朝溫泉以及三徳山、小鹿溪等觀光資源。

山林原野占三朝町土地面積的約90%，村落主要分布於狹窄的山谷之間。

三朝町自成立以來，一直以為「擁有豐富溫泉資源、建設山之城鎮」為目標而努力，希望成為一個帶給人們「溫暖·溫馨」的城鎮。